



PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA  
MISSION TO THE UNITED NATIONS

350 EAST 35TH STREET, NEW YORK, NY 10016  
<http://www.china-un.org>

请以现场发言为准

中国常驻联合国代表团在第 74 届联大五委会关于  
“议题 136：方案计划”与“议题 135：2020 年  
拟议方案预算”的发言

(2019 年 10 月 8 日)

主席先生，

中方感谢古特雷斯秘书长就 2020 年方案计划与方案预算所作说明，感谢方案与协调委员会主席、博茨瓦纳常驻代表克拉皮尔（Collen Kelapile）先生介绍方协会报告，感谢行政与预算问题咨询委员会主席特尔兹（Cihan Terzi）先生介绍有关审议报告。中方支持巴勒斯坦代表“77 国集团加中国”就议题 136 和 135 所作发言，愿补充以下意见：

第一、方案计划应始终坚持会员国主导。方案计划是联合国授权的具体体现，其编制应遵守《联合国宪章》的宗旨和原则，应坚持会员国主导原则，尊重联合国各主要机关在编制过程中的特定权力。中国有句古话，“凡事预则立，不预则废”，其含义是强调计划的重要性。中方高度重视方案计划的作用，

编制方案计划必须确保会员国广泛、深入参与，在最广泛共识基础上最大限度反映会员国利益和诉求。

**第二、方案计划应更加侧重 2030 年可持续发展目标。**方案计划是联合国活动的政策指南。中方支持联合国全面落实方案活动，方案计划应更加侧重经济增长、可持续发展、非洲发展等领域优先事项，更加重视和实现 2030 年可持续发展目标。应确保会员国对方案落实情况的评价与监督，不断提高方案活动的效率、效力、透明与问责。

**第三、方协会的职能和作用应予以坚持。**方协会作为审议联合国方案计划及执行情况的主要机构，在把握计划大纲、确立优先事项、规划具体方案、协调全局业务、监测方案执行等方面承担了重要职责，长期为联大五委审议方案计划提出宝贵建议。中方强调，方协会审议方案计划的职能必须坚持，相关机构审议顺序必须遵守，方协会的审议作用必须加强。

**第四、联合国预算编制应以方案计划为基础。**从立法授权，到方案和次级方案，再到方案预算，是联合国预算编制的内在逻辑。财政是联合国治理的基础和重要支柱，方案预算是联合国履行职能、发挥作用的保障。中方支持为各项方案特别是发展领域方案提供充足、可持续的财政资源。联大五委应切实增强对预算外资源的监督管理，确保有关使用透明、规范并符合联合国各项政策规定。

第五、年度预算试点应严格执行联大决议。年度预算试点作为秘书长管理改革的重要组成部分，对试点期间各项授权执行情况以及联合国今后预算管理方向具有重要影响。秘书处应严格执行联大第 72/266A 号决议授权，严格按照预算编制程序和预算报告格式，提高预算编制的准确性和务实性，切实加强预算绩效和内控管理，保障会员国审议年度预算必需信息，确保年度预算试点取得预期效果。

主席先生，

今年是中华人民共和国成立 70 周年。过去 70 年来，中国特色社会主义事业取得了显著成就，为世界和平与发展做出了重大贡献。与此同时，今天的中国仍然是百分之百的发展中国家，发展不平衡、不充分问题仍然突出。作为负责任的发展中国家和联合国第二大会费与维和摊款国，中国及时足额履行应尽财政义务，每年缴纳联合国会费与摊款约 14 亿美元，这是一笔不小的支出，中国用实际行动体现了对联合国事业和多边主义的坚定支持。

主席先生，

中方愿同各方一道建设性参与磋商，继续发扬团结合作、协商一致精神，共同维护联合国财政纪律，用实际行动继续支持秘书长改革和联合国事业。

谢谢主席先生。



**PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**  
**MISSION TO THE UNITED NATIONS**

350 EAST 35TH STREET, NEW YORK, NY 10016  
<http://www.china-un.org>

*Please check against delivery*

**Statement by the Permanent Mission of China  
to the United Nations at the Main Session of the Fifth Committee  
of the 74th Session of the UN General Assembly  
under Item 136: Program Panning and  
Item 135: Proposed Program Budget 2020**

October 8, 2019

Mr.Chairman,

China thanks Secretary-General Guterres for his presentation on the 2020 program planning and budget. We thank Mr. Collen Kelapile, Chairman of CPC and Permanent Representative of Botswana, for his introduction of the report of CPC. Our thanks also goes to Mr. Cihan Terzi, Chairman of ACABQ, for introducing the relevant reports. China associates itself with the statement made by the representative of Palestine on behalf of “G77 and China” on agenda items 136 and 135 and would like to add the following comments:

First, program planning should always be member states-owned and led. Program planning is a concrete manifestation of the UN mandate. Its preparation should abide by the purposes and principles of the UN Charter, adhere to the principle of the leadership of the member states and respect the prerogatives of the principal organs of the United Nations in the process. As an old saying goes in China, “Preparedness ensures success, and unpreparedness spells failure”, which highlights the importance of planning. China attaches great importance to the role of program planning. The preparation process must ensure the broad and in-depth participation of member states and take into account as much as possible the interests and aspirations of member states on the basis of the

broadest consensus.

Second, program planning should focus more on the 2030 Sustainable Development Goals. Program planning is the policy guide for UN activities. China supports the UN in its full implementation of the program activities. Program planning should place greater emphasis on priorities such as economic growth, sustainable development and Africa development, and pay more attention to and strive to achieve the 2030 Agenda. The evaluation and monitoring of the implementation of programs by member states should be ensured in order to continuously improve the efficiency, effectiveness, transparency and accountability of program activities.

Third, the functions and the role of CPC should be upheld. As the main body for reviewing the UN program planning and implementation, CPC shoulders important responsibilities in plan outline directing, priority setting, specific program planning, overall business coordination and plan implementation monitoring. It has, for a long time, provided valuable suggestions to the Fifth Committee in program planning deliberations. China stresses that the functions of CPC in the deliberation of program planning must be upheld, the sequence of deliberations in relevant bodies must be followed, and the deliberative role of CPC must be enhanced.

Fourth, the preparation of the UN budget should be based on program planning. The intrinsic logic of UN budgeting is that we start from legislative mandates, proceed to program and subprograms and then ultimately move to program budgets. Finance is the foundation and important element underpinning UN governance. Program budget is the guarantee for the UN to perform its functions and play its role. China supports adequate and sustainable financial resources for various programs, especially those in the field of development. The Fifth Committee should effectively beef up supervision and management of extra-budgetary resources to ensure that their use is transparent, regulated and in line with UN's policies.

Fifth, the annual budget on a trial basis must strictly abide by GA resolutions. As an important part of the Secretary-General's management reform, this trial annual budget

has important implication for the implementation of the mandates during the trial period and the future direction of the UN budget management. The Secretariat shall implement the mandate of GA Resolution 72/266A by strictly following the budget preparation procedures and the budget report format, improving accuracy and pragmatism in budget preparation, effectively strengthening budget performance and internal control management and ensuring the provision of necessary information to member states for their review of the annual budget, so that the annual budget on a trial basis can achieve the expected results.

Mr. Chairman,

This year marks the 70th anniversary of the founding of the People's Republic of China. Over the past 70 years, China has made remarkable achievements in its the cause of socialism with Chinese characteristics, significantly contributing to world peace and development. At the same time, China is still a 100% developing country, with the prominent problem of uneven and inadequate development. As a responsible developing country and the second largest contributor to UN regular budget and peacekeeping budget, China has fulfilled its financial obligations in full and on time, paying US\$1.4 billion in its annual assessments, which is by no means a small expenditure. China has demonstrated its firm support for the cause of the UN and multilateralism with actions.

Mr. Chairman,

China is ready to participate in consultations with all parties and we will continue to act in the the spirit of unity, cooperation and consensus in jointly upholding the financial discipline of the United Nations, and continuing to support the reform of the Secretary-General and the cause of the United Nations with concrete actions.

Thank you, Mr. Chairman.